

19 de abril del 2010

La Honorable Jan Brewer  
Gobernadora de Arizona  
1700 West Washington  
Phoenix, AZ 85007

Admirada Gobernadora Brewer,

Como líderes de muchas comunidades religiosas en Arizona, queremos compartir con usted unas serias preocupaciones que tenemos en común todos en respecto al SB1070 y al impacto potencialmente negativo que nosotros creemos que tendrá en nuestro gran estado.

En estos difíciles tiempos económicos, Arizona ha sufrido más que muchos otros estados y ha perdido más trabajos que los demás. Mientras que nosotros apreciamos grandemente lo que esta haciendo para traer mas trabajos de vuelta a Arizona, también nos preocupa que el SB1070 pueda asustar aún más a los empleadores potenciales y a los empleados que están buscando venir a Arizona, y por lo tanto, demorar aún más las esperanzas para una recuperación económica en un futuro cercano.

También estamos muy agradecidos por su preocupación acerca de la violencia que esta ocurriendo en los límites con México, y los esfuerzos de apoyo para proteger esas comunidades limítrofes. Aun así, el SB 1070 no es una solución legítima para resolver los serios crímenes de la frontera, o en ninguna otra parte, y actualmente, pueda reducir la seguridad pública en forma inadvertida.

La razón por la cual estamos levantando estos temas están basados en lo que ocurrió durante el debate legislativo donde se anoto que el SB1070 puede obligar a la policía local, muy lejanos de la frontera, a ignorar crímenes más serios a causa del lenguaje requiriendo que ellos implementen las leyes de inmigración federales al “máximo alcance permitido por la ley federal”.

Adicionalmente, nosotros nos damos cuenta que SB1070 ha sido mejorada para que por lo menos sea a discreción del oficial de la policía el decidir si las víctimas del crimen y los testigos serán entregados con cargos a la inmigración. Seria mucho mejor, sin embargo, si las víctimas y los testigos pudieran presentarse sabiendo de seguro que ellos no serían deportados.

Si las personas tienen miedo de presentarse para reportar un crimen serio, estamos arriesgando la seguridad pública en todas nuestras comunidades. De acuerdo a esto, nos preocupamos de que las víctimas y los testigos se mantendrán en silencio si no están seguros de que no van a ser deportados. Finalmente , SB1070 hace de Arizona, el primer estado de la nación que crea su propio crimen para las personas que solo están presentes en el país sin los

**documentos propios. El estatus de este nuevo crimen, de un alto grado de delito en su primera ofensa a uno de ofensa de felonía en la segunda ofensa.**

**Nosotros entendemos que los que apoyan este proyecto de ley argumentan que la provisión sea poco cumplida para que así le permitan a la policía local retener a los inmigrantes indocumentados quienes son sospechosos de cometer crímenes. La realidad, sin embargo, es que el proyecto de ley en sí mismo no limita el cumplimiento de esta provisión en estas situaciones.**

**Nuestra preocupación es que este proyecto de ley convierta en criminales, no solamente a los criminales peligrosos (como lo merecen) sino también a muchos inmigrantes indocumentados quienes han entrado a este país a una edad muy temprana y que no están familiarizados con ningún otro país fuera de los Estados Unidos. Estamos preocupados por estos niños y por sus familias que pueden tener un padre y una madre, uno de los cuales puede ser ciudadano y el otro, quien, ahora puede ser considerado un criminal.**

**Por todas las razones mencionadas anteriormente, estamos unidos al pedirle respetuosamente que vote a SB1070 y así haga que Arizona no sufra las muchas consecuencias negativas de este proyecto de ley mal aconsejado.**

**Nosotros comprendemos que el veto para esta propuesta requiere un valor político inmenso de su parte. Nosotros queremos que usted sepa, sin embargo que nosotros estamos apoyándola para que tome esta acción para así, servir en una forma mejor a nuestro estado.**

**Sinceramente,**

**Rev. Jan Olav Flaaten, Director Ejecutivo del Concilio Ecuménico de Arizona  
Rev. Dr. Dennis Williams, Ministro Regional y Presidente de la Iglesia Cristiana  
(Discípulos de Cristo), en Arizona**

**Reverendo Stephen S. Talmage, Obispo, de la Iglesia Evangélica Luterana en  
America, Grand Canyon Synod**

**The Right Reverendo Kirk S. Smith, Obispo, de la Diócesis Episcopal de Arizona**

**Rev. Sue Westfall, Pastor Presbiteriano & Stated Clerk, Presbiterio de Cristo**

**Rev. Dr. Dave Wasserman, Ejecutivo Presbítero Interino, Grand Canyon  
Presbytery**

**Muy Rev. James S. Wall, Obispo de la Diócesis Romana Católica de Gallup**

**Most Rev. Thomas J. Olmsted, Obispo de la Diócesis Católica Romana de  
Phoenix**

**Muy Rev. Gerald Kicanas, Obispo de la Diócesis Católica Romana de Tucson**

**Rev. Dr. John C. Dorhauer, Ministro de la Conferencia del Suroeste de la Iglesia  
Unida de Cristo**

**Bishop Minerva G. Carcaño, Desert Southwest Conference, United Methodist  
Church**

**Rabbi Maynard Bell, Director, Comite de Judeos Americanos, Ofician de Arizona**